



Georgian (ქართული)

შესავალი რიტუალები

ჯვრის ნიშანი

მამის სახელით, შვილისა და
სულიწმიდის სახელით.

ამინ

მისაღმება

ჩვენი უფლის იესო ქრისტეს
მადლი, და ღმერთის სიყვარული,
და სულიწმიდის ზიარება შენთან
იყავი.

და შენი სულით.

სასჯელი მოქმედება

ძმები (ძმები და დები), მოდით
ვალთაროთ ჩვენი ცოდვები, და ასე
მოემზადეთ, რომ აღვნიშნოთ
წმინდა საიდუმლოებები.

ვალთარებ ყოვლისშემძლე ღმერთს
და შენ, ჩემო ძმებო და დებს, რომ
მე დიდად ვცოდე, ჩემს აზრებში და
ჩემი სიტყვებით, რა გავაკეთე და
რაში ვერ გავაკეთე, ჩემი
ბრალდებით, ჩემი ბრალდებით,
ჩემი ყველაზე მწუხარე ხარვეზებით;
ამიტომ მე ვთხოვ კურთხევ მარიამ
ოღესმე ყველა ანგელოზი და
წმინდანები, და შენ, ჩემი ძმები და
დები, ილოცე ჩემთვის უფლისთვის
ჩვენი ღმერთისთვის.

შეიძლება ყოვლისშემძლე ღმერთმა
შეგაწუხოთ, გვაპატიეთ ჩვენი
ცოდვები, და მოგვიყვანეთ
მარადიული ცხოვრებისთვის.

ამინ

კირი

Māori (te reo Māori)

Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama, i
te Wairua Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou
Ariki, o Ihu Karaiti, Te here a te
Atua, me te huihuinga o te Wairua
Tapu Kia noho koutou katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatial

E oku teina, kia mohio tatou ki o
tatou hara, Na na reira i faaineine
ia tatou iho no te haamana'oraa i
te mau mea teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha Rawa
Ki a koutou, e oku teina, kua tino
hara ahau, I aku whakaaro me aku
kupu, I roto i aku mahi i mahia e
au, i roto i aku mahi, na roto i taku
he, na roto i taku he, na roto i taku
he tino kino; Na reira ahau i tono ai
kia manaakitia a Meri-wahine, nga
anahera katoa me te hunga tapu,
ko koutou, e oku teina, Hei inoi mo
ahau ki a Ihowa, ki to matou Atua.

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha ki
a matou, Murua o tatou hara, ka
kawe mai i a tatou ki te ora tonu.

Tamaiti

Whairie

Georgian (ქართული)

უფალო, წყალობა.

უფალო, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

გლორია

დიდება ღმერთს უმაღლესში, და დედამიწაზე მშვიდობა კეთილი ნებისყოფის ხალხისთვის. ჩვენ გლობთ, ჩვენ დაგლოცავთ, ჩვენ თაყვანს გცემთ, ჩვენ განადიდებთ თქვენ, მადლობას გიხდით თქვენი დიდი დიდებისთვის, უფალო ღმერთი, ზეციური მეფე, ღმერთო, ყოვლისშემძლე მამა. უფალი იესო ქრისტე, მხოლოდ დაბადებული ძე, უფალო ღმერთი, ღვთის კრავი, მამის ძე, თქვენ წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს, შეგვეშინდეს; თქვენ წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს, მიიღეთ ჩვენი ლოცვა; თქვენ იჯექით მამის მარჯვენა ხელით, შეგანუხეთ. შენთვის მხოლოდ წმინდაა, შენ მარტო ხარ უფალი, შენ მარტო ყველაზე მაღალი ხარ, ესო ქრისტე, სულიწმიდით, ღვთის დიდებაში მამის. ამინ.

ეგროვება

მოდით ვილოცოთ.

ამინ.

სიტყვის

ღვთისმსახურება

Māori (te reo Māori)

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa, a he rongō mau ki runga ki te whenua ki te hunga e pai ana te whakaaro. Ka mihi matou ki a koe, ka manaaki matou ki a koe, aroha matou ki a koe, ka whakanui matou i a koe, ka whakawhetai matou ki a koe mo tou kororia nui, E te Ariki, te Atua, te Kingi o te rangi, E te Atua, e te Matua kaha rawa. E te Fatu ra o Iesu Mesia, Tamaiti Fanau Tahī, Te Ariki, te Atua, te Reme a te Atua, te Tama a te Matua, e tangohia atu ana e koe nga hara o te ao, tohungia matou; e tangohia atu ana e koe nga hara o te ao, a farīi mai i ta matou pure; kei te ringa matau o te Matua koe e noho ana, tohungia matou. Ko koe anake hoki te Mea Tapu, ko koe anake a Ihowa, ko koe anake te Runga Rawā, Ihu Karaiti, me te Wairua Tapu, i roto i te kororia o te Atua Matua. Amine.

Kohi

Kia inoi tatou.

Amine.

Tuhinga o mua

Georgian (ქართული)

პირველი კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

საპასუხო ფსალმუნის

მეორე კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

სახარება

უფალი იესო შენთან.

და შენი სულით.

საკითხავი წმინდა სახარებიდან ნ.

დიდება შენდა უფალო

უფლის სახარება.

დიდება შენდა უფალო იესო ქრისტე.

რწმენის პროფესია

მე მწამს ერთი ღმერთის, მამა ყოვლისშემძლე, ცისა და მიწის შემოქმედი, ყოველივე ხილულისა და უხილავისაგან. მე მწამს ერთი უფალი იესო ქრისტე, ღვთის მხოლოდშობილი ძე, მამისგან შობილი ყველა საუკუნემდე. ღმერთი ღვთისგან, სინათლე სინათლისგან, ჭეშმარიტი ღმერთი ჭეშმარიტი ღმერთისაგან, დაბადებული, არა შექმნილი, მამასთან თანაარსებული; მისი მეშვეობით შეიქმნა ყველაფერი. ჩვენთვის და ჩვენი გადარჩენისთვის ის ჩამოვიდა ზეციდან, და სულიწმიდით განსხეულდა ღვთისმშობლისა, და გახდა კაცი. ჩვენი გულისთვის ის ჯვარს აცვეს პონტიუს პილატეს ქვეშ,

Māori (te reo Māori)

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

He panuitanga mai i te Rongopai tapu ta N.

Kororia ki a koe, e te Ariki

Ko te Rongopai a te Ariki.

Whakamoemititia koe, e te Ariki, e Ihu Karaiti.

Nga mahi whakaponu

E whakaponu ana ahau ki te Atua kotahi, te Matua Kaha rawa, te kaihanga o te rangi me te whenua, o nga mea katoa e kitea ana, e kore e kitea. E whakaponu ana ahau ki te Ariki kotahi a Ihu Karaiti, te Tamaiti Fanau Tahī a te Atua, i whanau i te Matua i mua o nga tau katoa. Atua mai i te Atua, Marama mai te Marama, te Atua pono mai i te Atua pono, whanau ake, kahore i hanga, kia rite ki te Matua; nana nga mea katoa i hanga. I heke iho ia i te rangi mo tatou, mo tatou hoki hei whakaora, na te Wairua Tapu i whakakikokikoa ki te wahine a Meri, a ka tangata. Mo tatou i ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i mate ia, a tanumia ana; a ka ara

Georgian (ქართული)

იგი გარდაიცვალა და დაკრძალეს,
და კვლავ აღდგა მესამე დღეს
წმინდა წერილის შესაბამისად. ის
ამაღლდა სამოთხეში და ზის მამის
მარჯვნივ. ის კვლავ დიდებით მოვა
ცოცხალთა და მკვდართა
განსასჯელად და მის სამეფოს
დასასრული არ ექნება. მე მწამს
სულიწმიდის, უფლის, სიცოცხლის
მომცემი, რომელიც გამოდის
მამისაგან და ძისაგან, რომელიც
მამასთან და ძესთან ერთად
თაყვანს სცემენ და განდიდდება,
ვინც წინასწარმეტყველთა
მეშვეობით ლაპარაკობდა. მე მწამს
ერთი, წმინდა, კათოლიკური და
სამოციქულო ეკლესია. ვაღიარებ
ერთ ნათლობას ცოდვების
მიტევებისთვის და მოუთმენლად
ველი მკვდრეთით აღდგომას და
მომავალი წუთისოფლის
სიცოცხლე. ამინ.

გულწრფელად

უნივერსალური ლოცვა

ჩვენ ვლოცულობთ უფალს.

უფალო, ისმინე ჩვენი ლოცვა.

ევქარისტის ღვთისმსახურება

ოპტიმალური

კურთხეული იყოს ღმერთი
სამუდამოდ.

**ილოცეთ, ძმებო (ძმებო და დებო),
რომ ჩემი და შენი მსხვერპლი
შეიძლება იყოს ღვთისთვის
მისაღები, ყოვლისშემძლე მამა.**

Māori (te reo Māori)

ano i te toru o nga ra i runga ano i
nga Karaipiture. I kake ia ki te
rangi a e noho ana i te ringa
matau o te Matua. Ka hoki mai ano
ia i runga i te kororia ki te
whakawa i te hunga ora me te
hunga mate e kore ano tona
kingitanga e mutu. E whakapono
ana ahau ki te Wairua Tapu, ki te
Ariki, ki te kaiwhakaora, i puta mai
i te Matua me te Tama, ko wai e
koropiko tahitia ana, e
whakakororiatia tahitia ana me te
Matua me te Tama; nana nei i
korero i roto i nga poropiti. E
whakapono ana ahau ki te Hahi
kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka
whakina e ahau kotahi te Iriiri mo
te murunga hara e te tia nei au i
te tia-faahou-raa o tei pohe me te
oranga o te ao meake nei puta.
Amine.

Hārily

Te inoi ao

Ka inoi matou ki a Ihowa.

E te Ariki, whakarongo mai ki ta
matou inoi.

Tuhinga o mua

Tukunga

Kia whakapaingia te Atua ake ake.

**A pure, e te mau taeae (te mau
taeae e te mau tuahine), ko taku
patunga me to koutou kia paingia
e te Atua, te Matua kaha rawa.**

Georgian (ქართული)

უფალმა მიიღოს მსხვერპლი
თქვენს ხელში მისი სახელის
სადიდებლად და დიდებისთვის,
ჩვენი სიკეთისთვის და სიკეთე
მთელი მისი წმიდა ეკლესიისა.
ამინ.

ევქარისტული ლოცვა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ანით გულები.

ჩვენ ავამაღლებთ მათ უფალთან.

ვმადლობდეთ უფალს, ჩვენს
ღმერთს.

ეს არის სწორი და სამართლიანი.
წმიდაო, წმიდაო, წმიდაო უფალო
ღმერთო ლაშქართაო. ცა და მიწა
სავსეა შენი დიდებით. ოსანა
უმაღლესში. კურთხეულია უფლის
სახელით მომავალი. ოსანა
უმაღლესში.

რწმენის საიდუმლო.

ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს,
უფალო, და აღიარე შენი აღდგომა
სანამ ისევ მოხვალ. ან: როცა ამ
პურს ვჭამთ და ამ თასს ვსვამთ,
ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს,
უფალო, სანამ ისევ მოხვალ. ან:
გვიხსენი, სამყაროს მხსნელო, შენი
ჯვრითა და აღდგომით
გაგვათავისუფლე.

ამინ.

ზიარების რიტუალი

მხსნელის ბრძანებით და ღვთიური
სწავლებით ჩამოყალიბებული, ჩვენ
გაბედავს ვთქვათ:

Māori (te reo Māori)

Kia manako mai a Ihowa ki te
patunga tapu a o koutou ringa hei
whakamoemiti, hei whakakororia i
tona ingoa; mo tatou me te pai o
tana Hahi tapu katoa.

Amine.

Karakia Eucharistic

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Whakaarahia o koutou ngakau.

E faateitei tatou ia ratou i mua i te
Fatu.

Kia whakawhetai tatou ki a Ihowa,
ki to tatou Atua.

He tika me te tika.

Tapu, Tapu, Tapu a Ihowa, te Atua o
nga mano. Ki tonu te rangi me te
whenua i tou kororia. Ohana i
runga rawa. Ka whakapaingia ia e
haere mai ana i runga i te ingoa o
te Ariki. Ohana i runga rawa.

Te mea ngaro o te whakapono.

Ka korerotia e matou tou mate, e
Ihowa, me te whakapuaki i to
aranga kia hoki mai ano koe.
Ranei: Ka kai tatou i tenei taro ka
inu i tenei kapu, ka korerotia e
matou tou mate, e Ihowa, kia hoki
mai ano koe. Ranei: Whakaorangia
matou, e te Kaiwhakaora o te ao,
na to Ripeka me to aranga nau
matou i wewete.

Amine.

Kainga Haahi

I te whakahau a te Kaiwhakaora a i
hangaia e te whakaakoranga atua,
ka maia matou ki te kii:

Georgian (ქართული)

მამაო ჩვენო, რომელიც ხარ ზეცაში, წმიდა იყოს სახელი შენი; მოვიდეს შენი სამეფო, აღსრულდეს შენი ნება დედამიწაზე ისევე, როგორც სამოთხეში. მოგვეცი დღეს ჩვენი ყოველდღიური პური, და მოგვითევე ჩვენი დანაშაული, როგორც ჩვენ ვპატიობთ მათ, ვინც ჩვენს წინააღმდეგ შეურაცხყოფს; და ნუ შეგვიყვანთ განსაცდელში, არამედ გვიხსენი ბოროტებისგან. გვიხსენი, უფალო, ვლოცულობთ, ყოველი ბოროტებისგან, კეთილგანწყობით მიეცი მშვიდობა ჩვენს დღეებში, რომ შენი მონყალების დახმარებით, შეიძლება ყოველთვის თავისუფალი ვიყოთ ცოდვისგან და დაცული ყოველგვარი გასაჭირისაგან, როგორც ჩვენ ველოდებით კურთხეულ იმედს და ჩვენი მაცხოვრის, იესო ქრისტეს მოსვლა. სამეფოსთვის, ძალა და დიდება შენია ახლა და სამუდამოდ.

უფალო იესო ქრისტე, რომელმაც უთხრა შენს მოციქულებს: მშვიდობას გტოვებ, ჩემს მშვიდობას გაძლევ შენ, ნუ უყურებ ჩვენს ცოდვებს, არამედ თქვენი ეკლესიის რწმენით, და მადლით მიეცი მას მშვიდობა და ერთიანობა თქვენი ნების შესაბამისად. ვინც ცხოვრობს და მეფობს უკუნითი უკუნისამდე.

ამინ.

უფლის მშვიდობა ყოველთვის თქვენთან იყოს.

Māori (te reo Māori)

E to matou Matua i te rangi, kia tapu tou ingoa; kia tae mai tou rangatiratanga, kia meatia tau e pai ai i runga i te whenua me to te rangi. Homai ki a matou aianeī he taro ma matou mo tenei ra, murua o matou he, me matou hoki e muru nei i te hunga e hara ana ki a matou; aua hoki matou e kawea kia whakawaia; engari whakaorangia matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki, i nga kino katoa, homai te rangimarie i o matou ra, na tou atawhai, e tiamā noa paha tatou i te hara me te haumaru i nga mate katoa, i a tatou e tatari ana ki te tumanako manaaki me te taenga mai o to tatou Kaiwhakaora, o Ihu Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te kaha me te kororia aianeī a ake tonu atu.

E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki o koutou apotoro: He rangimarie taku e waiho nei ki a koe, taku rangimarie ka hoatu e ahau ki a koe, kua e titiro ki o matou hara, engari i runga i te whakapono o to Hahi, a homai te rangimarie me te kotahitanga ki a ia i runga ano i to hiahia. E ora nei, e kingi nei a ake ake.

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki ki a koutou i nga wa katoa.

Georgian (ქართული)

და შენი სულით.

შევთავაზოთ ერთმანეთს მშვიდობის
ნიშანი.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ
სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალებ.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ
სამყაროს ცოდვებს, შეგვიწყალებ.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ
სამყაროს ცოდვებს, მოგვცეს
მშვიდობა.

აჰა ღვთის კრავი, აჰა ის, ვინც
ართმევს ქვეყნიერების ცოდვებს.
ნეტარ არიან კრავის ვახშამზე
მონოდებულნი.

უფალო, მე არ ვარ ღირსი რომ
ჩემს ჭერქვეშ უნდა შეხვიდე, მაგრამ
მხოლოდ სიტყვა თქვი და ჩემი
სული განიკურნება.

ქრისტეს სხეული (სისხლი).

ამინ.

ვილოცოთ.

ამინ.

დასკვნითი რიტუალები

კურთხევა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ყოვლისშემძლე ღმერთმა
დაგლოცოთ, მამა და ძე და
სულიწმიდა.

ამინ.

სამსახურიდან
გათავისუფლება

წადით, მესა დასრულდა. ან: წადი
და გამოაცხადე უფლის სახარება.

Māori (te reo Māori)

Me to wairua.

Kia tapaea e tatou tetahi ki tetahi
te tohu o te rangimarie.

E te Reme a te Atua, hei waha atu
e koe nga hara o te ao, tohungia
matou. E te Reme a te Atua, hei
waha atu e koe nga hara o te ao,
tohungia matou. E te Reme a te
Atua, hei waha atu e koe nga hara
o te ao, homai te rangimarie ki a
matou.

Titiro ki te Reme a te Atua, titiro ki
te kai waha atu i nga hara o te ao.
Ka hari te hunga i karangatia ki te
hapa a te Reme.

E te Ariki, kahore ahau e tau kia
tomo koe ki raro i toku tuanui,
engari kia puaki mai te kupu, a ka
ora toku wairua.

Te Tinana (Blood) o te Karaiti.

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

Whakamutu i nga karakia

Te manaakitanga

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Ma te Atua kaha rawa koe e
manaaki, te Matua, te Tama, me te
Wairua Tapu.

Amine.

Te whakakore

Haere atu, kua mutu te Mihi. Aore
ra: Haere e faaite i te Evanelia a te

Georgian (ქართული)

ან: ნადი მშვიდობით, განადიდე
უფალი შენი ცხოვრებით. ან: ნადი
მშვიდობით.

მადლობა ღმერთს.

Māori (te reo Māori)

Fatu. Ranei: Haere i runga i te
rangimarie, me te whakakororia i
te Ariki i to oranga. Ranei: Haere
marie.

Me mihi ki te Atua.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC